

**PROGRAM STUDIÓW WYŻSZYCH**  
ROZPOCZYNAJĄCYCH SIĘ W ROKU AKADEMICKIM  
**2015 /2016**

*data zatwierdzenia przez Radę Wydziału*

kod programu studiów

*pieczęć i podpis dziekana .....*

## Wydział Filologiczny

Studia wyższe na kierunku	Filologia
Specjalność	Filologia rosyjska
Obszar/ obszary kształcenia/ dyscyplina	Nauki humanistyczne
Forma prowadzenia	Studia stacjonarne
Profil	Ogólnoakademicki
Stopień	Studia pierwszego stopnia

Specjalizacja	Nauczycielska Nienauczycielska: przekładoznawstwo Nienauczycielska: język specjalistyczny: handel i turystyka
Punkty ECTS	180
Czas realizacji	3 lata (6 semestrów)
Uzyskiwany tytuł zawodowy	Licencjat

Warunki przyjęcia na studia	Warunkiem przyjęcia na studia jest posiadanie świadectwa dojrzałości oraz pozytywny wynik postępowania kwalifikacyjnego. Kryteria kwalifikacyjne: absolwenci „Nowej Matury” – wynik egzaminu maturalnego z języka rosyjskiego lub innego języka obcego nowożytnego; absolwenci „Starej Matury” – rozmowa kwalifikacyjna w języku rosyjskim lub polskim na temat zainteresowań kandydata literaturą i kulturą rosyjską.
-----------------------------	--

## Efekty kształcenia

Symbol	Kierunkowe efekty kształcenia	Odniesienie do efektów kształcenia dla obszaru nauk humanistycznych
<b>WIEDZA</b>		
K1_W01	ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii, w systemie nauk oraz ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej	H1A_W01
K1_W02	zna podstawową terminologię z zakresu filologii	H1A_W02
K1_W03	ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię, teorie i metodologię z zakresu filologii	H1A_W03
K1_W04	ma uporządkowaną wiedzę szczegółową z zakresu filologii	H1A_W04
K1_W05	ma podstawową wiedzę o powiązaniach dziedzin nauki i dyscyplin naukowych właściwych dla filologii z innymi dziedzinami i dyscyplinami obszaru nauk humanistycznych	H1A_W05
K1_W06	ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych nowych osiągnięciach w zakresie filologii	H1A_W06
K1_W07	zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji różnych wytworów kultury właściwe dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w zakresie filologii	H1A_W07
K1_W08	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego	H1A_W08
K1_W09	ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń	H1A_W09
K1_W010	ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym	H1A_W010
<b>UMIĘJĘTNOŚCI</b>		
K1_U01	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z zakresu filologii z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów	H1A_U01
K1_U02	posiada podstawowe umiejętności badawcze, obejmujące formułowanie i analizę problemów badawczych w zakresie językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz kultury i historii krajów danego obszaru językowego	H1A_U02
K1_U03	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	H1A_U03
K1_U04	w typowych sytuacjach zawodowych, potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi i pojęciami właściwymi dla filologii	H1A_U04
K1_U05	potrafi rozpoznać różne rodzaje wytworów kultury oraz przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację z zastosowania typowych metod, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym	H1A_U05
K1_U06	posiada umiejętność argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków	H1A_U06
K1_U07	na płaszczyźnie naukowej, potrafi porozumiewać się z innymi filologami, z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku polskim i języku obcym podstawowym dla swojej specjalności	H1A_U07
K1_U08	posiada umiejętność przygotowania i zredagowania prac pisemnych w języku obcym podstawowym dla swojej specjalności z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych	H1A_U08
K1_U09	posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych i prezentacji w języku obcym podstawowym dla swojej specjalności	H1A_U09

K1_U10	zna język obcy podstawowy dla swojej specjalności na poziomie C1 oraz drugi język obcy na poziomie B2, zgodnie z wymaganiami określonymi przez Europejski System Opisu Kształcenia Językowego	H1A_U010
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>		
K1_K01	rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie	H1A_K01
K1_K02	rozumie potrzebę uczenia się języków obcych	H1A_K01
K1_K03	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	H1A_K02
K1_K04	potrafi współdziałać i pracować w wielokulturowej grupie	H1A_K02
K1_05	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania	H1A_K03
K1_06	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu	H1A_K04
K1_K07	ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego	H1A_K05
K1_08	uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	H1A_K06

Sylwetka absolwenta	Sylwetka absolwenta kierunku Filologia jest zgodna z uregulowaniami przyjętymi w ramach Procesu Bolońskiego, tzw. deskryptorami efektów kształcenia. Absolwent studiów posiada ogólną wiedzę o języku, literaturze i kulturze z zakresu wybranego języka oraz umiejętności wykorzystania jej w pracy zawodowej i życiu. Legitymuje się zblizoną do rodzimej znajomością języka obcego na poziomie biegłości C1 (wg ESOKJ Rady Europy) oraz posiada znajomość drugiego języka obcego na poziomie biegłości B2. Posiada interdyscyplinarne kompetencje pozwalające na wykorzystanie wiedzy o języku i jego znajomości w różnorodnych dziedzinach nauki i życia społecznego. Absolwent umie rozwiązywać problemy zawodowe, gromadzić, przetwarzać oraz przekazywać (pisemnie i ustnie) informacje ogólne, a także uczestniczyć w pracy zespołowej. Jest przygotowany do podjęcia studiów II stopnia.
Uzyskiwane kwalifikacje oraz uprawnienia zawodowe	Absolwent kierunku Filologia, który wybrał specjalność nauczycielską jest przygotowany do podjęcia pracy w sektorze edukacji na II etapie edukacyjnym. Koncepcja kształcenia zakłada osiągnięcie przez absolwenta kompetencji o charakterze zarówno ogólnym, jak i zawodowym. Absolwent kierunku Filologia, który wybrał specjalność nienauczyielską jest przygotowany do wykonywania zawodów w obszarze funkcjonowania firm i przedsiębiorstw o różnym profilu, prowadzących działalność promocyjną, tłumaczeniową, wydawniczą etc., w środkach masowego przekazu, a także w sektorze usług wymagających dobrej znajomości języka.
Dostęp do dalszych studiów	Uzyskany tytuł zawodowy daje możliwość ubiegania się o przyjęcie na studia drugiego stopnia oraz podnoszenia kwalifikacji na studiach podyplomowych.

Jednostka naukowo-dydaktyczna Wydziału właściwa merytorycznie dla tych studiów

Instytut Neofilologii

## Załącznik do programu studiów

Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać na zajęciach wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów	90
Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauk podstawowych, do których odnoszą się efekty kształcenia dla określonego kierunku, poziomu i profilu kształcenia	123
Łączna liczbę punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych i projektowych	60

Minimalną liczbę punktów ECTS, którą student musi uzyskać, realizując moduły kształcenia oferowane na zajęciach ogólnouczeniowych lub na innym kierunku studiów	4
Minimalną liczbę punktów ECTS, którą student musi uzyskać na zajęciach z wychowania fizycznego	1

## PLAN STUDIÓW W UKŁADZIE SEMESTRALNYM

Semestr I:  
zajęcia dydaktyczne obligatoryjne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe						E/-	punkty ECTS		
		W	zajęc w grupach							E-learning	razem
			A	K	L	S	P				
	Praktyczna nauka języka rosyjskiego 1			180				180	E	15	
	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego 1	30						30	-	3	
	Wstęp do językoznawstwa	30						30	E	3	
	Historia obszaru języka rosyjskiego	30						30	E	3	
	Historia i kultura Słowian		15					15	-	2	
	Wstęp do filozofii	30						30	E	3	
	Ochrona własności intelektualnej		15					15	-	1	
		60	90	180				330	4	30	

### Pozostałe zajęcia

kod kursu	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Szkolenie BHP	4		-
	Szkolenie biblioteczne	2		-
				-

## Semestr II:

### zajęcia dydaktyczne obligatoryjne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Praktyczna nauka języka rosyjskiego 2			120					120	E	14
	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego 2		30						30	-	2
	Wstęp do literaturoznawstwa		30						30	E	3
	Kultura rosyjskiego obszaru językowego	15	30						45	E	5
	Psycholingwistyka		30						30	E	3
		15	120	120					255	4	27

### kursy do wyboru

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Moduł język obcy 1			40					40	-	3
				40					40	-	3

### pozostałe zajęcia

kod kursu	rodzaj zajęć	Godz.	tyg.	punkty ECTS	kod grupy zajęć
	Projektowanie własnej ścieżki edukacji i kariery zawodowej	1		-	-

### Semestr III:

#### zajęcia dydaktyczne obligatoryjne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Praktyczna nauka języka rosyjskiego 3			120					120	E	12
	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego 3		30						30	E	3
	Gramatyka języka staro-cerkiewno-słowiańskiego		30						30	E	3
	Historia literatury rosyjskiej 1		30						30	E	3
			90	120					210	4	21

#### kursy do wyboru

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Moduł język obcy 2			40					40	-	3
				40					40	-	3

#### Moduł specjalizacji do wyboru

Kod modułu	Nazwa modułu	punkty ECTS
	nauczycielski	6
	nienauczycielski: przekładoznawstwo	6
	nienauczycielski: język specjalistyczny: handel i turystyka	6

Semestr IV:  
zajęcia dydaktyczne obligatoryjne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4		90					90	E	7	
	Gramatyka kontrastywna		15					15	-	2	
	Historia literatury rosyjskiej 2		30					30	E	3	
	Stylistyka 1		15					15	-	1	
	Komputer w nauce języka obcego				30			30	-	2	
			60	90	30			180	2	15	

kursy do wyboru

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Moduł kultura fizyczna		30					30	-	1	
	Moduł język obcy 3			30				30	E	4	
	Wykłady ogólnouczeniowe/wydziałowe*	30						30	-	2	
		30	30	30				90	1	7	

Moduł specjalizacji do wyboru

Kod modułu	Nazwa modułu	punkty ECTS
	nauczycielski	8
	nienauczycielski: przekładoznawstwo	8
	nienauczycielski: język specjalistyczny: handel i turystyka	8

## Semestr V:

### zajęcia dydaktyczne obligatoryjne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Praktyczna nauka języka rosyjskiego 5			60					60	E	6
	Historia literatury rosyjskiej 3		30						30	E	3
	Historia rosyjskiego języka literackiego z elementami gramatyki historycznej		30						30	E	3
	Stylistyka 2		30						30	E	3
	Analiza tekstów specjalistycznych 1				30				30	-	3
			90	60	30				180	4	18

### Kursy do wyboru

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Wykłady ogólnouczelniane/wydziałowe*	30							30	-	2
	Seminarium dyplomowe 1**				15				15	-	4
		30			15				45	-	6

### Moduł specjalizacji do wyboru

Kod modułu	Nazwa modułu	punkty ECTS
	nauczycielski	6
	nienauczycielski: przekładoznawstwo	6
	nienauczycielski: język specjalistyczny: handel i turystyka	6



Semestr VI:  
zajęcia dydaktyczne obligatoryjne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Praktyczna nauka języka rosyjskiego 6		60					60	E	3	
	Analiza tekstów specjalistycznych 2			30				30	-	2	
			60	30				90	1	5	

Kursy do wyboru

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Seminarium dyplomowe 2**				30			30	-	4	
					30			30	-	4	

Moduł specjalizacji do wyboru

Kod modułu	Nazwa modułu	punkty ECTS
	nauczycielski	5
	nienauczycielski: przekładoznawstwo	5
	nienauczycielski: język specjalistyczny: handel i turystyka	5

Egzamin dyplomowy

Tematyka	Punkty ECTS
Student powinien wykazać się podstawową wiedzą o języku, literaturze i kulturze z zakresu języka rosyjskiego zgodnie z zakresem tematyki studiów, obowiązującym na studiach językowych licencjackich oraz znajomością tematyki specjalistycznej dla pisanej pracy dyplomowej.	16

Objaśnienia:

\* W semestrze czwartym i piątym student musi wybrać dwa wykłady ogólnouczelniane/wydziałowe w języku polskim po 15 godz. każdy za 1 ECTS lub jeden wykład w języku obcym za 2 ECTS

\*\* Seminarium dyplomowe 1 i 2 do wyboru:

- językoznawcze
- literaturoznawcze
- przekładoznawcze
- glottodydaktyczne

.....

pieczęć wydziału

## PROGRAM MODUŁU SPECJALIZACJI

zatwierdzony przez Radę Wydziału dnia	kod modułu	
---------------------------------------	------------	--

Nazwa modułu specjalizacji	<b>Nauczycielska</b>
----------------------------	----------------------

Liczba punktów ECTS	25
---------------------	----

### Uzyskiwane kwalifikacje oraz uprawnienia zawodowe:

Absolwent kierunku Filologia, który wybrał specjalność nauczycielską jest przygotowany do podjęcia pracy w sektorze edukacji na II etapie edukacyjnym. Koncepcja kształcenia zakłada osiągnięcie przez absolwenta kompetencji o charakterze zarówno ogólnym, jak i zawodowym.

### Efekty kształcenia dla modułu specjalności

WIEDZA	
N_W01	posiada wiedzę psychologiczną i pedagogiczną, pozwalającą na rozumienie procesów rozwoju, socjalizacji, wychowania i nauczania – uczenia się;
N_W02	posiada wiedzę z zakresu dydaktyki i szczegółowej metodyki działalności pedagogicznej, popartą doświadczeniem w jej praktycznym wykorzystywaniu;
N_W03	ma uporządkowaną wiedzę ogólną wiedzę obejmującą terminologię, teorie i metodologię z zakresu filologii;
N_W04	posiada wiedzę z zakresu glottodydaktyki i dydaktyki języka rosyjskiego, popartą doświadczeniem w jej praktycznym wykorzystaniu;
UMIEJĘTNOŚCI	
N_U01	posiada umiejętności i kompetencje niezbędne do kompleksowej realizacji dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych zadań szkoły, w tym do samodzielnego przygotowania i dostosowania programu nauczania do potrzeb i możliwości uczniów;
N_U02	wykazuje umiejętność uczenia się i doskonalenia własnego warsztatu pedagogicznego z wykorzystaniem nowoczesnych środków i metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów;

N_U03	umiejętnie komunikuje się przy użyciu różnych technik, zarówno z osobami będącymi podmiotami działalności pedagogicznej, jak i z innymi osobami współdziałającymi w procesie dydaktyczno-wychowawczym oraz specjalistami wspierającymi ten proces;
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>	
N_K01	charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności;
N_K02	jest praktycznie przygotowany do realizowania zadań zawodowych (dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych) wynikających z roli nauczyciela;

## Formy sprawdzania efektów kształcenia

	E – learning	Gry dydaktyczne	Ćwiczenia w szkole	Zajęcia terenowe	Praca laboratoryjna	Projekt indywidualny	Projekt grupowy	Udział w dyskusji	Referat	Praca pisemna (esej)	Egzamin ustny	Egzamin pisemny	Inne
N_W01						+						+	
N_W02						+						+	
N_W03						+		+			+	+	
N_W04						+					+	+	
N_U01						+						+	
N_U02						+						+	
N_U03						+						+	
N_K01							+	+					
N_K02							+	+					

.....  
pieczęć i podpis Dziekana

**PLAN MODUŁU SPECJALIZACJI**  
**nauczycielska**  
(nazwa specjalizacji)

Kod modułu	
------------	--

**Semestr III :**  
**Zajęcia dydaktyczne**

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Psychologiczne podstawy wychowania i nauczania	20	20						40	E	2
	Koncepcje i praktyki wychowania	20	20						40	E	3
	Bezpieczeństwo i higiena pracy ucznia i nauczyciela			10					10	-	1
		40	40	10					90	2	6

**Semestr IV:**  
Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe						E/-	punkty ECTS		
		W	zajęć w grupach							E-learning	razem
			A	K	L	S	P				
	Psychologiczne podstawy wychowania i nauczania dla II etapu edukacyjnego	5		10				15	E	2	
	Koncepcje i praktyki wychowania dla II etapu edukacyjnego	15		30				45	E	2	
	Koncepcje i praktyki nauczania	20	10					30	E	2	
	Glottodydaktyka ogólna z dydaktyką języka rosyjskiego 1			35			7	42	-	2	
		40	10	75			7	132	3	8	

**Semestr V:**  
Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe						E/-	punkty ECTS		
		W	zajęć w grupach							E-learning	razem
			A	K	L	S	P				
	Glottodydaktyka ogólna z dydaktyką języka rosyjskiego 2			20			4	24	-	2	
				20			4	24	-	2	

**Pozostałe zajęcia**

kod kursu	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
-----------	--------------	------	------	-------------

	Praktyka przedmiotu 1	60	3	2
	Praktyka psychologiczno-pedagogiczna	30		2
				4

## Semestr VI: Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe						E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach							razem
			A	K	L	S	P			
	Glottodydaktyka ogólna z dydaktyką języka rosyjskiego 3		20			4	24	E	2	
			20			4	24	1	2	

### Pozostałe zajęcia

kod kursu	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Praktyka przedmiotu 2	60	3	3
				3

Informacje uzupełniające:

- rozkład „ćwiczeń praktycznych w szkole” na:
  - zajęcia praktyczne (godziny zajęć z uczniami/wychowankami w szkole/placówce)
  - zajęcia teoretyczne (analizy merytoryczno-dydaktyczne hospitowanych zajęć)

sem.	kod kursu	nazwa kursu	zajęcia	
			p	t
IV		Glottodydaktyka ogólna z dydaktyką języka rosyjskiego 1	4	3
V		Glottodydaktyka ogólna z dydaktyką języka rosyjskiego 2	2	2
VI		Glottodydaktyka ogólna z dydaktyką języka rosyjskiego 3	2	2
			8	7

2) praktyki zawodowe pedagogiczne

sem.	kod praktyki	nazwa praktyki (rodzaj i zakres oraz miejsce realizacji)	tyg.	godziny zajęć z ucz./wych.		termin i system realizacji praktyki
				razem	prow.	
V		Praktyka psychologiczno-pedagogiczna		30		
				30		

3) praktyki zawodowe pedagogiczne

sem.	kod praktyki	nazwa praktyki (rodzaj i zakres oraz miejsce realizacji)	tyg.	godz.	termin i system realizacji praktyki
V		Praktyka zawodowa w szkołach z języka rosyjskiego na II etapie edukacyjnym	3	60*	październik- praktyka zawodowa ciągła
VI		Praktyka zawodowa w szkołach z języka rosyjskiego na II etapie edukacyjnym oraz prowadzenie zajęć opiekuńczo-wychowawczych	3	60*	luty/marzec – praktyka zawodowa ciągła
			6	120	

\*w tym nie mniej, niż 15 godz. lekcji prowadzonych przez studenta

pieczęć wydziału

## PROGRAM MODUŁU SPECJALIZACJI

zatwierdzony przez Radę Wydziału dnia	kod modułu	
---------------------------------------	------------	--

Nazwa modułu  
specjalizacji

**Nienauczycielska: przekładoznawstwo**

Liczba punktów ECTS

25

### Uzyskiwane kwalifikacje oraz uprawnienia zawodowe:

Absolwent kierunku Filologia, który wybrał specjalność przekładoznawstwo jest przygotowany do wykonywania zawodów w obszarze funkcjonowania przedsiębiorstw o różnym profilu, prowadzących działalność promocyjną, tłumaczeniową, wydawniczą, w środkach masowego przekazu, a także w sektorze usług wymagających dobrej znajomości języka.

### Efekty kształcenia dla modułu specjalności

WIEDZA	
P_W01	ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii w systemie nauk
P_W02	posiada usystematyzowaną wiedzę o stylach funkcjonalnych współczesnego języka rosyjskiego
P_W03	ma uporządkowaną wiedzę dotyczącą specyfiki języka specjalistycznego w zakresie przekładoznawstwa
P_W04	zna podstawową terminologię z zakresu teorii i praktyki przekładu
P_W05	posiada podstawową wiedzę na temat etyki zawodu tłumacza oraz procedur tłumaczeniowych
UMIEJĘTNOŚCI	
P_U01	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z zakresu filologii z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów
P_U02	potrafi wyróżniać elementy stylów funkcjonalnych we współczesnym języku rosyjskim
P_U03	umie przeprowadzić leksykalną i składniową analizę tekstów specjalistycznych z dziedziny przekładoznawstwa
P_U04	w typowych sytuacjach zawodowych potrafi posługiwać się podstawowymi pojęciami z zakresu teorii przekładu
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
P_K01	rozumie potrzebę rozwijania kompetencji w dziedzinie rosyjskiego języka specjalistycznego
P_K02	potrafi formułować i kategoryzować najważniejsze informacje oraz dane ze zwartego tekstu specjalistycznego
P_K03	potrafi współdziałać i pracować w zespole
P_K04	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania
P_K05	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane w wykonywaniem zawodu

### Formy sprawdzania efektów kształcenia



	E – learning	Gry dydaktyczne	Ćwiczenia w szkole	Zajęcia terenowe	Praca laboratoryjna	Projekt indywidualny	Projekt grupowy	Udział w dyskusji	Referat	Praca pisemna (esej)	Egzamin ustny	Egzamin pisemny	Inne
P_W01						+					+	+	
P_W02							+				+	+	
P_W03									+		+	+	
P_W04										+	+	+	
P_W05											+	+	
P_U01						+					+	+	
P_U02							+				+	+	
P_U03									+		+	+	
P_U04										+	+	+	
P_K01						+					+	+	
P_K02							+				+	+	
P_K03									+		+	+	
P_K04										+	+	+	
P_K05											+	+	

.....  
pieczęć i podpis Dziekana

PLAN MODUŁU SPECJALIZACJI  
**Nienauczycielska: przekładoznawcza**  
(nazwa specjalizacji)

Kodmodułu	
-----------	--

### Semestr III :

#### Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Wstęp do przekładoznawstwa			60					60	E	4
	Tłumaczenie pisemne tekstów użytkowych			30					30	E	2
				90					90	2	6

### Semestr IV:

#### Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Tłumaczenie tekstów dziennikarskich			30					30	-	1
	Tłumaczenie artystyczne			30					30	-	1
	Tłumaczenie specjalistyczne: ekonomia i handel			42					42	E	3
	Literatura rosyjska w przekładach polskich			15					15	-	1
	Literatura polska w przekładach rosyjskich			15					15	-	1
	Teoria uczenia i nauczania języka			30					30	-	1
				162					162	1	8

### Semestr V:

#### Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe	E/-	punkty ECTS
-----------	-------------	--------------------	-----	-------------

		W	zajęć w grupach					E-learning	razem		
			A	K	L	S	P				
	Tłumaczenie specjalistyczne: bankowość i finanse			24					24	E	2
				24					24	1	2

### Pozostałe zajęcia

kod kursu	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Praktyka zawodowa 1	60	3	4
				4

### Semestr VI:

#### Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Tłumaczenie prawne i prawnicze			24					24	E	2
				24					24	1	2

### Pozostałe zajęcia

kod kursu	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Praktyka zawodowa 2	60	3	3
				3

Informacje uzupełniające:  
Praktyki zawodowe pozapedagogiczne

sem.	kod praktyki	nazwa praktyki (rodzaj i zakres oraz miejsce realizacji)	tyg.	godz.	termin i system realizacji praktyki

V		Praktyka zawodowa <b>przekładoznawcza 1</b> odbywa się w Instytucie Neofilologii i jest nadzorowana przez wszystkich pracowników Katedry Przekładoznawstwa. Celem praktyki jest zbadanie zdolności tłumaczeniowych studentów.	3	60	październik- praktyka zawodowa ciągła
VI		Praktyka zawodowa <b>przekładoznawcza 2</b> odbywa się w wybranej przez studenta instytucji. Praktykę nadzoruje opiekun praktyk, będący przedstawicielem instytucji oraz kierownik praktyk. Studenci są oceniani na podstawie pisemnej opinii z danej instytucji oraz wypełnionego dziennika praktyk. Celem praktyki jest sprawdzenie wiedzy, umiejętności i kompetencji językowych i tłumaczeniowych studentów.	3	60	luty/marzec – praktyka zawodowa ciągła
			6	120	

.....  
pieczęć wydziału

## PROGRAM MODUŁU SPECJALIZACJI

zatwierdzony przez Radę Wydziału dnia	kod modułu	
---------------------------------------	------------	--

Nazwa modułu specjalizacji	<b>Nienauczycielska/Język specjalistyczny: handel i turystyka</b>
----------------------------	---

Liczba punktów ECTS	25
---------------------	----

### Uzyskiwane kwalifikacje oraz uprawnienia zawodowe:

Absolwent kierunku Filologia, który wybrał specjalność język specjalistyczny: handel i turystyka jest przygotowany do wykonywania zawodów w obszarze funkcjonowania firm turystycznych i przedsiębiorstw usługowych o różnym profilu, np. prowadzących działalność promocyjną, a także w sektorze usług wymagających dobrej znajomości języka oraz realiów kulturowych, politycznych i gospodarczych współczesnej Rosji.

### Efekty kształcenia dla modułu specjalności

WIEDZA	
B_W01	ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju rosyjskiego języka handlowego w XX i XXI wieku

B_W02	posiada podstawową wiedzę o stylach funkcjonalnych współczesnego języka rosyjskiego
B_W03	ma podstawową wiedzę dotyczącą specyfiki języka specjalistycznego w zakresie języka handlowego
B_W04	zna terminologię z zakresu rosyjskiego języka handlowego
B_W05	posiada podstawową wiedzę o funkcjonowaniu rosyjskich firm handlowych i turystycznych
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>	
B_U01	potrafi opisać źródła zapożyczeń oraz procesy kształtowania leksyki współczesnego języka rosyjskiego
B_U02	potrafi wyróżniać elementy stylów funkcjonalnych we współczesnym języku rosyjskim
B_U03	umie przeprowadzić leksykalną i składniową analizę tekstów specjalistycznych
B_U04	w typowych sytuacjach zawodowych potrafi posługiwać się podstawowymi pojęciami właściwymi dla rosyjskiego języka handlowego
B_U05	potrafi scharakteryzować profil oraz strukturę organizacyjną i kadrową firm handlowych i turystycznych
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>	
B_K01	rozumie potrzebę rozwijania kompetencji w dziedzinie rosyjskiego języka specjalistycznego
B_K02	potrafi formułować i kategoryzować najważniejsze informacje oraz dane ze zwartego tekstu specjalistycznego
B_K03	potrafi współdziałać i pracować w zespole
B_K04	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania
B_K05	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane w wykonywaniem zawodu

## Formy sprawdzania efektów kształcenia

	E – learning	Gry dydaktyczne	Ćwiczenia w szkole	Zajęcia terenowe	Praca laboratoryjna	Projekt indywidualny	Projekt grupowy	Udział w dyskusji	Referat	Praca pisemna (esej)	Egzamin ustny	Egzamin pisemny	Inne
B_W01						+					+	+	
B_W02							+				+	+	
B_W03									+		+	+	
B_W04										+	+	+	
B_W05		+									+	+	
B_U01						+					+	+	
B_U02							+				+	+	
B_U03									+		+	+	
B_U04										+	+	+	
B_U05		+									+	+	
B_K01						+					+	+	
B_K02							+				+	+	
B_K03									+		+	+	

B_K04										+	+	+	
B_K05		+									+	+	

.....  
pieczęć i podpis Dziekana

**PLAN MODUŁU SPECJALIZACJI**  
**Nienauczycielska: Język specjalistyczny: handel i turystyka**  
 (nazwa specjalizacji)

Kod modułu	
------------	--

**Semestr III :**  
 Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Słownictwo języka handlowego			45					45	E	3
	Podstawy rozmów handlowych			45					45	E	3
				90					90	2	6

**Semestr IV:**  
 Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Korespondencja handlowa			45					45	E	3
	Język reklamy			45					45	-	2
	Język rosyjski w turystyce			70					70	E	3
				160					160	2	8

## Semestr V:

### Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Tłumaczenia użytkowe z języka rosyjskiego 1			24					24	-	3
				24					24	-	3

### Pozostałe zajęcia

kod kursu	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Praktyka zawodowa: rosyjski język handlowy w praktyce 1	60	3	3
				3

## Semestr VI:

### Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E/-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Tłumaczenia użytkowe z języka rosyjskiego 2			24					24	E	2
				24					24	1	2

### Pozostałe zajęcia

kod kursu	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Praktyka zawodowa: rosyjski język handlowy w praktyce 2	60	3	3
				3



Informacje uzupełniające:

praktyki zawodowe pozapedagogiczne

sem.	kod praktyki	nazwa praktyki (rodzaj i zakres oraz miejsce realizacji)	tyg.	godz.	termin i system realizacji praktyki
V		<p>Praktyka zawodowa: rosyjski język handlowy w praktyce 1 polega na samodzielnym przygotowaniu przez studenta kompletu materiałów reklamowych dla jednego biura turystycznego (plakat, film, ulotka, koperta, wizytówka, folder).</p> <p>Praktyka odbywa się w Instytucie Neofilologii i jest nadzorowana przez autorów planu i programu modułu.</p> <p>Celem praktyki jest sprawdzenie wiedzy, umiejętności i kompetencji językowych studenta.</p>	3	60	październik- praktyka zawodowa ciągła
VI		<p>Praktyka zawodowa: rosyjski język handlowy w praktyce 2 odbywa się w wybranej instytucji.</p> <p>Praktykę nadzoruje opiekun praktyk, będący przedstawicielem instytucji oraz kierownik praktyk. Studenci są oceniani na podstawie pisemnej opinii z danej instytucji oraz wypełnionego dziennika praktyk.</p> <p>Celem praktyk jest sprawdzenie wiedzy, umiejętności i kompetencji językowych studenta.</p>	3	60	luty/marzec – praktyka zawodowa ciągła
			6	120	

